

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser Autarken Solar-Funk-Alarmanlage. Lautstarke Sicherheit für Ihre Wohnung.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie die Autarke Solar-Funk-Alarmanlage optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- Solar-Funk-Alarmanlage
- 4 große Kreuzschlitzschrauben
- 4 Dübel
- Bedienungsanleitung

### Zusätzlich benötigt:

- Kreuzschlitzschraubenzieher
- Bohrer
- Funkfernbedienung (PX-3951)

### Optionales Zubehör

- Tür-/Fenstersensor (PX-3952)
- Bewegungssensor (PX-3953)
- Rauchsensor (PX-3954)
- Glasbruchmelder (PX-3955)
- SOS-/Paniktaste (PX-3958)
- Infrarot-Lichtschranke (PX-3959)

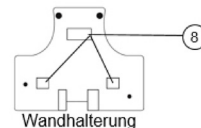
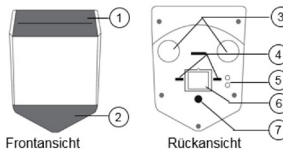
### Technische Daten

Backup-Akku	3,7 V/ 2200 mAh
Eingangsspannung	100 – 240 V AC 50/60 Hz 0,2 A
Ausgangsspannung	5 V DC 1000 mA
Ausgangsleistung	5 W
Effizienz im Betrieb	74,28 %

Eigenverbrauch im Standby	0,065 W
Ruhestrom	< 8 mA
Alarmstrom	< 1000 mA
Frequenzbereich	433,92 MHz
max. Sendeleistung	10 mW
Reichweite	100 m (Outdoor)
Lautstärke	Bis zu 110 dB, in 8 Stufen einstellbar einschließlich lautlos
Alarmdauer	Maximal 5 Minuten
Blinklicht	blau
Betriebstemperaturbereich	-20 °C bis 50 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	< 80 % (keine Kondensation)
Abmessung	290 × 200 × 60 mm
Gewicht	610 g

### Produktdetails

1. Solarpanel
2. Warnlicht
3. Sirene
4. 3 Haken für die Wandhalterung
5. Lautstärke/Einstellungs-Taste und Alarm-Ton/Alarm-Zeit-Taste
6. Akkufach
7. Anti-Sabotage-Taste
8. 3 Haken für die Sirene



### Inbetriebnahme

1. Schieben Sie die die Wandhalterung auf der Rückseite der Sirene aus den Halterungen der Sirene.
2. Entfernen Sie die Gummiabdeckungen mit einem Teppichmesser oder dünnem Schlitz-Schraubenzieher und schrauben Sie die vier Schrauben in der Mitte der Rückseite auf. Öffnen Sie das Fach.
3. Schalten Sie den Schalter oben rechts von OFF auf ON.
4. Richten Sie das Gerät ein, bevor Sie das Fach wieder schließen.

### Fernbedienung oder Sensor hinzufügen



#### HINWEIS:

Nach der ersten Verbindung einer Fernbedienung oder eines Sensors mit dem Gerät ist die Anti-Sabotage-Funktion aktiv. Für weitere Verbindungen müssen Sie die Anti-Sabotage-Taste gedrückt halten oder mit einem Klebestreifen festkleben, um keinen Alarm auszulösen. Verbinden Sie daher zuerst eine Fernbedienung, um einen versehentlich ausgelösten Alarm sofort unterbinden zu können.


1. Halten Sie die Taste für 3 Sekunden gedrückt. Das Gerät bestätigt mit einem Ton und das Warnlicht geht an. Das Gerät befindet sich nun im Lernmodus.
2. Lösen Sie die Fernbedienung oder den Sensor aus, den Sie hinzufügen möchten. Das Gerät bestätigt die Eingabe mit zwei Tönen.






#### ACHTUNG!

Lösen Sie während der Verbindung keine anderen Sensoren aus.

3. Sie haben für das Hinzufügen 20 Sekunden Zeit.
4. Lösen Sie den hinzugefügten Sensor oder die Fernbedienung aus, um die Verbindung zu prüfen. Die Sirene bestätigt mit einem Ton und einem Blinken.

- Wenn Sie den Sensor oder die Fernbedienung wieder entfernen wollen, drücken Sie die Taste  für 3 Sekunden, um in den Lernmodus zu wechseln. Drücken Sie dann die Taste noch einmal für 3 Sekunden, bis das Gerät mit 3 Tönen und sechsfachem Blinken bestätigt. Das Licht geht aus und alle hinzugefügten Geräte sind gelöscht.

## Alarmdauer ändern

Um die Alarmdauer zu ändern, drücken Sie die Taste  für 3 Sekunden. Das Warnlicht blinkt für lange Zeit. Drücken Sie in der Zeit kurz auf die Taste . Hören Sie einen Ton, ist die Alarmdauer auf 10 Sekunden gestellt, bei 2 Tönen auf 1 Minute, bei 3 Tönen auf 2 Minuten und bei 4 Tönen auf 5 Minuten. Wenn Sie während der Einstellung die Taste  kurz drücken oder für 20 Sekunden keine Eingabe machen, verlässt das Gerät das Einstellungs-menü für die Alarmdauer und das Warnlicht geht aus. Die Alarmdauer liegt nun in Voreinstellung bei einer Minute.

## Alarmton

Drücken Sie die Taste , um zwischen 4 Alarmtönen zu wechseln.

## Montage

- Schließen Sie das Fach auf der Rückseite wieder und schrauben Sie es mit den vier Schrauben fest.
- Um die Sirene an der Wand anzubringen, nehmen Sie die Wandhalterung und markieren Sie an der gewünschten Stelle der Wand die Position der vier Löcher der Wandhalterung.



### HINWEIS:

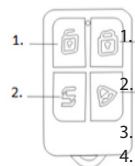
Die Haken der Wandhalterung müssen nach oben zeigen.

- Bohren Sie Löcher in die vier Punkte und setzen Sie die Dübel ein.

- Halten Sie die Wandhalterung vor die Löcher und befestigen Sie diese mit den Schrauben. Achten Sie darauf, dass die Wandhalterung mit der flachen Seite an der Wand anliegt.
- Schieben Sie die Sirene von oben auf die Haken der Wandhalterung.

## Nutzung der Fernbedienung

Sie können die Fernbedienung wie folgt einsetzen:



1. schaltet die Sirene und die Alarmfunktion ab.
2. schaltet durch 8 verschiedene Lautstärken.
3. schaltet die Alarmfunktion ein.
4. schaltet die Sirene ein.


## Geringe Energie

Wenn die Akku-Spannung unter 3,6 V liegt, blinkt das Warnlicht konstant. Laden Sie sie auf oder ersetzen Sie sie. Wenn die Akku-Spannung unter 3,5 V liegt, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

## Signale

Wenn das Gerät an ist, hören Sie einen Ton und das Warnlicht blinkt alle 15 Sekunden. Ist das Gerät aus, hören Sie 2 Töne und das Warnlicht blinkt 2 mal und das Warnlicht blinkt alle 15 Sekunden.

## Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Wenn Sie das Gerät auf Werkseinstellung zurücksetzen, löschen Sie alle Ihre Einstellungen. Halten Sie dafür die Taste  so lange gedrückt, bis Sie 6 Töne zur Bestätigung hören.

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der

Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.

- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig, außer zum Batteriewechsel. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

## Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört NICHT in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt PX-3962-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz



Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PX-3962 ein.

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce système d'alarme solaire. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### Contenu

- Système d'alarme solaire sans fil
- 4 grandes vis cruciformes
- 4 chevilles
- Mode d'emploi

### Accessoires requis, disponibles séparément sur

[www.pearl.fr](http://www.pearl.fr) :

- Tournevis cruciforme
- Foret
- Télécommande radio (PX3951)

### Accessoires en option, disponibles séparément sur

[www.pearl.fr](http://www.pearl.fr) :

- Capteur pour fenêtre/porte (PX3952)
- Détecteur de mouvement (PX3953)
- Détecteur de fumée (PX3954)
- Détecteur de bris de verre (PX3955)
- Médaille SOS et touche panique (PX3958)
- Barrière infrarouge (PX3959)

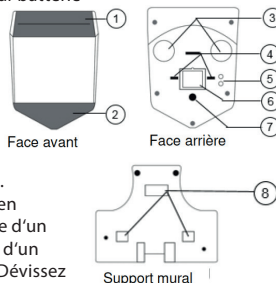
### Caractéristiques techniques

Batterie de secours	3,7 V / 2200 mAh
Tension d'entrée	100 – 240 V AC 50/60 Hz 0,2 A
Tension de sortie	5 V DC 1000 mA
Puissance de sortie	5 W
Efficacité en fonctionnement	74,28 %
Consommation en veille	0,065 W
Courant permanent	< 8 mA
Consommation de l'alarme	< 1000 mAh
Plage de fréquences	433,92 MHz
Puissance d'émission max.	10 mW
Portée	100 m (en extérieur)

Volume sonore	Jusqu'à 110 dB, 8 niveaux réglables + mode silencieux
Durée de l'alarme	5 min max.
Lumière clignotante	bleue
Plage de température de fonctionnement	-20 °C à 56 °C
Humidité de l'air relative	< 80 % (sans condensation)
Dimensions	290 x 200 x 60 mm
Poids	610 g

### Description du produit

1. Panneau solaire
2. Avertisseur lumineux
3. Sirène
4. 3 crochets pour le support mural
5. Bouton Volume/Réglages et bouton Son/Durée de l'alarme
6. Compartiment pour batterie
7. Bouton anti-sabotage
8. 3 crochets pour la sirène



### Mise en marche


1. Retirez le support mural accroché au dos de la sirène.
2. Retirez les caches en caoutchouc à l'aide d'un couteau à tapis ou d'un tournevis plat fin. Dévissez ensuite les 4 vis situées au milieu de la face arrière de la sirène et ouvrez le boîtier.
3. Placez l'interrupteur, situé en haut à droite, de la position OFF à la position ON.
4. Allumez l'appareil avant de refermer le boîtier



#### NOTE :

Après la première connexion d'une télécommande ou d'un détecteur avec l'appareil, la fonction anti-sabotage est active. Pour établir d'autres connexions, maintenez le


bouton Anti-sabotage appuyé ou bien collez des bandes autocollantes dessus afin de ne pas déclencher d'alarme. Commencez donc par connecter une télécommande afin de ne pas déclencher une alarme par erreur.

1. Maintenez le bouton  appuyé pendant 3 secondes. Un signal sonore retentit et l'avertisseur lumineux s'allume pour confirmer l'action. L'appareil se trouve alors en mode Apprentissage.
2. Déclenchez la télécommande ou le détecteur que vous souhaitez ajouter. L'appareil émet deux signaux sonores pour confirmer la saisie.






#### ATTENTION !

Pendant la connexion, ne déclenchez aucun autre détecteur.

3. Vous avez 20 secondes pour ajouter un appareil.
4. Pour vérifier la connexion, déclenchez le détecteur ou la télécommande ajoutée. La sirène confirme par un signal sonore et un clignotement.
5. Si vous souhaitez effacer un détecteur ou une télécommande, appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes afin de passer en mode Apprentissage. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'appareil confirme en émettant 3 signaux sonores et 6 clignotements. La lumière s'éteint et tous les appareils ajoutés sont supprimés.

### Modifier la durée de l'alarme

Pour modifier la durée de l'alarme, appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes. L'avertisseur lumineux clignote alors pendant un long moment. Pendant ce laps de temps, cliquez brièvement sur le bouton . Si vous entendez le signal sonore retentir une fois, la durée de l'alarme est de 10 secondes. S'il retentit 2 fois, la durée est d'une minute ; s'il retentit 3 fois, la durée est de 2 minutes et lorsque le signal retentit 4 fois, la durée de l'alarme est de 5 minutes. Si pendant le réglage, vous

appuyez brièvement sur le bouton  ou que vous ne saisissez rien pendant 20 secondes, l'appareil quitte le menu des réglages pour la durée de l'alarme et l'avertisseur lumineux s'allume. La durée de l'alarme est alors préréglée sur une minute.

## Bruit de l'alarme

Appuyez sur le bouton  pour basculer entre les 4 sonneries.

## Installation

1. Refermez le boîtier sur la face arrière, et vissez-le bien à l'aide des 4 vis.
2. Pour fixer la sirène au mur, prenez le support mural et marquez la position des 4 trous du support mural à l'endroit du mur où vous souhaitez installer la sirène.



### NOTE :

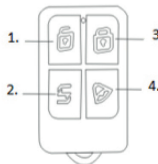
*Les crochets du support mural doivent être orientés vers le haut.*

3. Percez les trous aux 4 points et insérez les chevilles.
4. Tenez le support mural devant les trous et fixez-le à l'aide des vis. Veillez à ce que le côté plat du support mural soit contre le mur.
5. Glissez ensuite la sirène par le haut sur les crochets du support mural.

## Utilisation de la télécommande

Vous pouvez utiliser la télécommande comme suit :

1. Éteindre la sirène et la fonction alarme
2. Basculer entre les 8 puissances de volume différentes
3. Allumer la fonction alarme
4. Allumer la sirène



## Batterie faible

Si la tension de la batterie est inférieure à 3,6 V, l'avertisseur lumineux clignote continuellement. Rechargez la batterie ou remplacez-la. Si la tension de


la batterie est inférieure à 3,5 V, l'appareil s'éteint automatiquement.

## Signaux

Lorsque l'appareil est allumé, un signal sonore retentit et l'avertisseur lumineux clignote toutes les 15 secondes. Lorsque l'appareil est éteint, deux signaux sonores retentissent, l'avertisseur lumineux clignote deux fois et toutes les 15 secondes

## Réinitialiser les paramètres par défaut

Si vous souhaitez réinitialiser les paramètres par défaut, effacez tous les réglages. Pour cela, maintenez le bouton

 appuyé jusqu'à ce que 6 signaux sonores retentissent pour confirmer l'action.

## Consignes de sécurité

Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. /// Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente ! /// Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement. /// Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessures ! /// N'ouvrez jamais l'appareil. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit sous peine de perdre toute garantie ! /// Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager. /// N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême. /// Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. /// Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. /// Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation. /// Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité. /// Sous réserve de modification et d'erreur !

## Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

## Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit PX-3962 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.

Service Qualité

Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse [www.pearl.fr/support/notices](http://www.pearl.fr/support/notices) ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

